

讨论未来：医疗照护事前计划

Talking About the Future: Advance Care Planning

在您下次就诊时 **At your next appointment**，我们想和您谈谈您的疾病、您的目标和愿望，并开始为未来做一些规划。这是我们为所有就诊者提供医护的一项重要内容。

我们喜欢在人们情况良好的时候开始这方面的讨论。您的病虽重，但病情稳定，现在正好可以谈谈今后的事情，为将来做一些规划。人们想清楚什么对自己重要、自己有什么愿望，通常就不会感到那么焦虑，会更加安心，更具控制力。

在您下次就诊前

Before your next appointment

请花点时间思考一下什么对您是最重要的。我们会问：

- 您想了解有关您疾病的哪些情况以及以后可能会发生什么？
- 什么样的信息会有助于您对自己的未来做出决定？
- 您希望如何做决定？您希望谁参与进来帮助您？
- 关于您的病，您害怕什么？
- 有没有哪类医疗护理是您不想要的？是什么让您有这种感觉？
- 与支持您的人分享这些想法和感受，您觉得如何？
- 如果您还没有定下替您做决定的人，那么谁能担负这份责任？

下次就诊时请携带

Bring to your next appointment

如果您有以下任何一项，请随身带来：

- 拒绝心肺复苏术(CPR)表
- 医嘱治疗范围(MOST)表
- 医疗照护事前计划
- 事前指示
- 代表协议

如果您没有上述这些文件，或者对此有疑问，我们可以进行探讨。

下次就诊请别人陪您来，您可能发现有人陪着会有帮助，事实上，我们鼓励这样做。

为什么这很重要？

Why is this important?

考虑和分享您的愿望，可以让您对现在和今后的医疗护理有更多的掌控。

了解并分享您的愿望，对于支持您的人来说，可以减轻他们的负担。它还有助于他们在您无法自己做决定时为您做出符合您意愿的决定。

谈论未来不会改变您的持续医护

Talking about the future won't change your ongoing care

谈论未来不会改变我们到目前为止为您的治疗所做的计划，当然，除非您自己想改变您的治疗。我们会继续给予您控制疾病所需的最好的医疗护理。

我们知道您的愿望可能会随着时间的推移而改变

We understand that your wishes may change over time

我们将继续与您探讨这个问题。我们知道，您今后可能还会有其他疑问或顾虑，我们将继续在此支持您，回答您的问题，以便您能做出知情的决定。

www.fraserhealth.ca

改编自© 2016, Ariadne Labs: A Joint Center for Health Systems Innovation (ariadnelabs.org)和 Dana-Farber Cancer Institute, 依据

CC BY-NC-SA 4.0 International License 授权使用

此资讯不能取代医务人员给您的建议。